

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

BOCCHIOTTI S.p.A.  
Via Dei Valtorta 48  
20127 MILANO MI  
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,  
bodenbündig oder aufboden**  
***Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,  
flushfloor or onfloor***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03; EN 50085-1:2005  
DIN EN 50085-2-2 (VDE 0604-2-2):2009-07; EN 50085-2-2:2008



Aktenzeichen: 2157300-5450-0022 / 227485

File ref.:

Ausweis-Nr. 40044454

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2016-06-22

(letzte Änderung / updated 2016-07-08 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
BOCCHIOTTI S.p.A., Via Dei Valtorta 48, 20127 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

2157300-5450-0022 / 227485 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated*

2016-07-08

Datum / *Date*

2016-06-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044454.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044454.*

## Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden, bodenbündig oder aufboden *Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor, flushfloor or onfloor*

Typ(en) / *Type(s)*

**45414, 45444, 45410, 45440,  
45418, 45448**

Beschreibung

*Description*

Bodenbündige Anschlusseinheiten quadratisch,  
aus Polyamid

*Flushfloor service units square, made of polyamide*

Zubehör

*Accessories*

Gerätebecher 45490, 45491

*outlet box 45490, 45491*

Klassifizierung

*Classification*

siehe Anlage 100A vom 22.06.2016

*see Appendix 100A dated 2016-06-22*

Firmenzeichen

*Trademark*



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Fachgebiet CC4

*Section CC4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40044454

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
BOCCHIOTTI S.p.A., Via Dei Valtorta 48, 20127 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

2157300-5450-0022 / 227485 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated*

2016-07-08

Datum / *Date*

2016-06-22

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044454.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40044454.*

**Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,  
bodenbündig oder aufboden**

***Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,  
flushfloor or onfloor***

**Fertigungsstätte(n)**

***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference*  
**30007659**

Elektra Hellas AG  
Industrie Commercial  
G. Katsimicha Str., Peania  
GR-19002 ATHEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC4  
*Section CC4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
BOCCHIOTTI S.p.A., Via Dei Valtorta 48, 20127 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

2157300-5450-0022 / 227485 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated*

2016-07-08

Datum / *Date*

2016-06-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044454.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044454.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*



**ZEICHENGENEHMIGUNG**  
**MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
417100-5450-0022/191440

**Ausweis-Nr.:**  
Certificate No.:  
40039307

**Datum**  
Date  
2014-01-29

**Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen**  
**Cable trunking / ducting systems for electrical installations**

**Klassifizierung nach DIN EN 50085-2-2**  
**Classification coding according to EN 50085-2-2**

**Anlage-Nr.:**  
**Appendix No.:**  
**100A**

Hersteller: Manufacturer:	Tehalit GmbH	Typenbezeichnung: Model / Type reference:	VQ, VR, VE, VDAQ, VDR, VDE
------------------------------	--------------	--	----------------------------

Abschnitt- Clause	<input checked="" type="checkbox"/> $\Delta$ genehmigte Ausführung / approved version <input type="checkbox"/> $\Delta$ nicht genehmigt / not approved    ---- $\Delta$ nicht anwendbar / not applicable	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: Resistance to impact for installation and application:		<input type="checkbox"/> 0,5 J <input type="checkbox"/> 1 J <input type="checkbox"/> 2 J <input checked="" type="checkbox"/> 5 J <input type="checkbox"/> 20 J
		Mindestlager- und -transporttemperatur: Minimum storage and transport temperature:		<input type="checkbox"/> -45°C <input type="checkbox"/> -25°C <input checked="" type="checkbox"/> -15°C <input type="checkbox"/> -5°C
6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: Resistance to impact for installation and application:	Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: Minimum installation and application temperature:		<input type="checkbox"/> -25°C <input type="checkbox"/> -15°C <input checked="" type="checkbox"/> -5°C <input type="checkbox"/> +5°C <input type="checkbox"/> +15°C
		Anwendungshöchsttemperaturen: Maximum application temperature:		<input checked="" type="checkbox"/> +60°C <input type="checkbox"/> +90°C <input type="checkbox"/> +105°C <input type="checkbox"/> +120°C
6.4	Widerstand gegen Flammausbreitung: Resistance to flame propagation:	<input type="checkbox"/> Feuerausbreitend Flame-propagating	<input checked="" type="checkbox"/> Feuer nicht ausbreitend Non-flame propagating	
6.5	Elektrische Leitfähigkeit: Electrical continuity characteristics:	<input type="checkbox"/> Mit elektrischer Leitfähigkeit With electrical continuity	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Leitfähigkeit Without electrical continuity	
6.6	Elektrische Isoliereigenschaft: Electrical insulating characteristics:	<input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Isoliereigenschaft With electrical insulating	<input type="checkbox"/> Ohne elektrische Isoliereigenschaft Without electrical insulating	
6.7	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: Degree of protection provided by enclosure:	IP20	Anschlusseinheiten im Gebrauch Service units in use	
		IP30	Anschlusseinheiten nicht im Gebrauch Service units not in use	
6.8	Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: Protection against corrosive or polluting substances:	IP30	Zugangseinheiten Access units	
		----	----	
6.9	Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: System access cover retention:	<input type="checkbox"/> Ohne Werkzeug zu öffnen Can be opened without a tool	<input checked="" type="checkbox"/> Nur mit Werkzeug zu öffnen Can only be opened with a tool	

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

**VDE**



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:  
File ref.:  
417100-5450-0022/191440

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.:  
40039307

Datum  
Date  
2014-01-29

Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen  
*Cable trunking / ducting systems for electrical installations*

Klassifizierung nach DIN EN 50085-2-2  
*Classification coding according to EN 50085-2-2*

Anlage-Nr.:  
Appendix No.:  
100A

Abschnitt: Clause:	<input checked="" type="checkbox"/> $\Delta$ genehmigte Ausführung / approved version	<input type="checkbox"/> $\Delta$ nicht genehmigt / not approved	---- $\Delta$ nicht anwendbar / not applicable
6.10 Elektrische Schutztrennung: <i>Electrical protective partition:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne internes Schutztrennelement <i>Without internal protective partition</i>	<input type="checkbox"/> Mit internem Schutztrennelement <i>With internal protective partition</i>	
6.101 Nach Art der Bodenpflege: <i>According to floor treatment:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für trockene Bodenpflege <i>CTS/CDS for dry-treatment of floor</i>	<input type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit nicht in Gebrauch ist <i>CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is not in use</i>	<input type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit in Gebrauch ist <i>CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is in use</i>
6.102 Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine kleine Fläche wirken: <i>According to resistance to vertical load applied through small surface area:</i>	<input type="checkbox"/> 500 N	<input type="checkbox"/> 750 N	<input type="checkbox"/> 1000 N
6.103 Optionale Klassifikation nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine große Fläche wirken: <i>Optional classification according to resistance to vertical load applied through large surface area:</i>	<input type="checkbox"/> 2000 N	<input type="checkbox"/> 3000 N	<input type="checkbox"/> 5000 N
		<input checked="" type="checkbox"/> 1500 N	<input type="checkbox"/> 10 000 N
		<input type="checkbox"/> 2000 N	<input type="checkbox"/> 15 000 N
		<input type="checkbox"/> 2500 N	<input type="checkbox"/> 3000 N